
ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пересмотр 1
Документа 58-R
28 сентября 2018 года
Оригинал: английский

Записка Генерального секретаря

КАНДИДАТУРА НА ПОСТ ДИРЕКТОРА БЮРО РАЗВИТИЯ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (БРЭ)

В дополнение к информации, содержащейся в Документе 3, имею честь представить Конференции, в приложении, кандидатуру:

г-жи Дорин БОГДАН-МАРТИН (Соединенные Штаты Америки)

на пост Директора Бюро развития электросвязи (БРЭ) Международного союза электросвязи.

Хоулинь ЧЖАО
Генеральный секретарь

Приложение: 1



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СЕКРЕТАРЬ

Вашингтон

2 октября 2018 года

Достопочтенному Хоулиню Чжао
Генеральному секретарю
Международного союза электросвязи
Женева

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

Правительство Соединенных Штатов Америки решительно поддерживает кандидатуру г-жи Дорин Богдан-Мартин на должность Директора Бюро развития электросвязи (БРЭ) на выборах, которые пройдут на Полномочной конференции Международного союза электросвязи (МСЭ), которая состоится в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты, с 29 октября по 16 ноября 2018 года.

Г-жа Богдан-Мартин – настоящий лидер и профессионал; она посвятила более 25 лет тому, чтобы все люди могли получать пользу от информационно-коммуникационных технологий. Она известна своим умением сплачивать команду на основе общей идеи. Г-жа Богдан-Мартин, несомненно, привлечет новых партнеров к работе БРЭ и ускорит ход выполнения региональных инициатив и создания потенциала в рамках ориентированных на результаты проектов.

Международное сообщество использует информационно-коммуникационные технологии в интересах социально-экономического развития, и МСЭ получит большую пользу от наличия в БРЭ признанного эксперта и опытного руководителя. Не сомневаюсь, что г-жа Богдан-Мартин создаст движущую силу для обеспечения возможности установления соединения для всех.

Она великолепный кандидат и именно тот человек, который нужен на этом месте. Соединенные Штаты с гордостью выдвигают ее кандидатуру, которую в полной мере поддерживают. Эти выборы чрезвычайно важны для Соединенных Штатов, и мы были бы рады, если бы все Государства-Члены поддержали г-жу Богдан-Мартин.

С уважением,

Майкл Р. Помпео

№ 054-18

Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое почтение Международному союзу электросвязи (МСЭ) и имеет честь представить ответ на Циркулярное письмо № 17/42 МСЭ от 23 октября 2017 года. В соответствии с п. 62 Статьи 9 Устава и согласно Резолюции 1187 Совета правительство Соединенных Штатов Америки объявляет о следующей кандидатуре.

Соединенные Штаты Америки рады выдвинуть и поддержать кандидатуру Дорин Богдан-Мартин на должность Директора Бюро развития электросвязи (БРЭ) на выборах, которые состоятся на Полномочной конференции в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты, которая будет проходить с 29 октября по 16 ноября 2018 года. Краткая биография г-жи Богдан-Мартин прилагается к настоящей дипломатической ноте, а копия, с фотографией и заявлением о концепции, будет представлена в Секретариат МСЭ в электронном виде.

Г-жа Богдан-Мартин посвятила свыше 25 лет расширению возможностей установления соединений на глобальном уровне, и ее успехи в работе хорошо известны. Она начала профессиональную деятельность как специалист по политике в области электросвязи в Министерстве торговли США, а затем перешла в МСЭ, где она возглавляла программы реформирования политики и регулирования. Последние 10 лет г-жа Богдан-Мартин возглавляла Департамент МСЭ по стратегическому планированию и связям с членами, руководя направлениями стратегического планирования, руководящих органов, вопросов ООН, Комиссии по широкополосной связи, защиты ребенка в онлайн-среде и Глобального партнерства РАВНЫЕ.

Она обладает опытом, идеями и концепцией, необходимыми для того, чтобы возглавить БРЭ и осуществлять программу обеспечения соединений на благо всем. Мы надеемся, что все Государства-Члены поддержат ее кандидатуру и отдадут ей свои голоса на Полномочной конференции.

Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях пользуется случаем, чтобы еще раз представить Международному союзу электросвязи заверения в глубочайшем уважении.

(подпись, печать)

Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки
Женева, 28 сентября 2018 года

ДОРИН БОГДАН-МАРТИН

Doreen4director@gmail.com | www.linkedin.com/in/doreentbogdan

ОПЫТ РАБОТЫ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (МСЭ) 1993 по наст. время

Женева, Швейцария

Руководитель Департамента по стратегическому планированию и связям с членами (2008 г. по наст. время)

В течение последних десяти лет я возглавляю Департамент Генерального секретариата МСЭ по стратегическому планированию и связям с членами для Генерального секретаря, руководя работой группы из шести руководителей подразделений и до 80 штатных сотрудников; отвечаю за внедрение важных перемен, таких как:

- реорганизация подразделения **по связям с членами** с целью применения "ориентированного на клиента" подхода; особое внимание уделялось отклику на интересы и потребности Членов и упорядочению нашей системы членства;
- начало и продолжение осуществления концепции **активного участия в работе всей системы ООН**, используя специальные знания МСЭ во всех сферах деятельности ООН, связанных с ИКТ (в том числе по многим измерениям устойчивого развития);
- трансформация **общественного имиджа и связей МСЭ**, консолидация его бренда и распространение в интернете, социальных и традиционных СМИ информации об МСЭ как об организации, которая актуальна и обладает высоким уровнем специальных знаний и профессионализма;
- совершенствование **эффективности, прозрачности и управления** МСЭ благодаря совершенствованию различных процедур.

В дополнение к этому я имею ряд постоянных обязанностей и руководила реализацией многих инициатив за последнее десятилетие:

- **главный советник Генерального секретаря МСЭ; секретарь Полномочной конференции; секретарь Совета МСЭ** (руководящего органа МСЭ в период между полномочными конференциями); член и секретарь Руководящей координационной группы; секретарь Координационного комитета; член Комитета Генерального секретариата по управлению; член Межсекторальной целевой группы; член Целевой группы ВВУИО/ЦУР, председатель Целевой группы по гендерным вопросам;
- начало осуществления инициативы **Глобальное партнерство РАВНЫЕ** (www.equals.org) – сети с участием многих заинтересованных сторон, основанной на данных и применяемой для привлечения женщин в сферу технологий и использования технологий в интересах женщин; учреждение **наград "РАВНЫЕ в технологиях"**, которыми **ежегодно** отмечаются выдающиеся достижения и инновационные стратегии, в которых ИКТ используются для расширения прав и возможностей женщин;
- **руководство и управление всеми глобальными конференциями ИКТ**, контроль за подготовкой (например, на посту председателя Подготовительной группы Полномочной конференции), координация всех поступающих на конференции документов и выходных документов конференций, контроль над выполнением Резолюций и Решений (в том числе Резолюций и Решений полномочных конференций, Всемирных форумов по политике в области электросвязи, Всемирной конференции по международной электросвязи и Совета МСЭ)
- организация работы **представительства МСЭ при ООН в Нью-Йорке**; контроль за координацией **вопросов, связанных с ООН**; обеспечение центральной позиции МСЭ по

цифровым аспектам устойчивого развития. В настоящее время являюсь **представителем МСЭ в Комитете ООН высокого уровня по программам**, подотчетном Координационному совету руководителей системы ООН (КСР), в состав которого входят руководители учреждений ООН;

- под руководством Генерального секретаря участвовала в создании и являюсь координатором **Комиссии по широкополосной связи в интересах устойчивого развития** (www.broadbandcommission.org), революционного примера сотрудничества и диалога 60 членов Комиссии из высших эшелонов власти, отрасли и ООН в целях содействия применению широкополосной связи в экономическом и социальном развитии;
- руководство **первым Глобальным молодежным саммитом МСЭ, #BYND2015** (www.itu.int/en/bynd2015), в котором приняло участие 700 делегатов и 3000 дистанционных участников; создатель **музея "Открытие ИКТ"**;
- **разработка стратегических и оперативных планов МСЭ** в контексте тенденций ИКТ и глобальной информационной экономики;
- **представление МСЭ при взаимодействии с другими органами** (например, с целевой группой G20 по цифровой экономике; с Форумом по управлению использованием интернета; член Координационного комитета ВЭФ "Интернет для всех"; первый заместитель директора инициативы ВЭФ "Цифровая экономика и общество") в качестве главного приглашенного докладчика, члена дискуссионной группы и официального представителя МСЭ;
- **содействие сотрудничеству внутри организации** по нескольким вопросам, в том числе в отношении ежегодного Форума ВВУИО, гендерного равенства, защиты ребенка в онлайн-среде (COP) и кибербезопасности.

Руководитель Отдела регуляторной и рыночной среды, Бюро развития электросвязи (2007–2008 гг.)

Осуществляла руководство программами и консультировала Директора БРЭ и правительства развивающихся стран по вопросам реформирования регулирования, экономики и финансов. К числу инициатив относились следующие:

- основной создатель и директор **Глобального симпозиума для регуляторных органов (ГСР)** (<http://www.itu.int/en/ITU-D/Conferences/GSR/Pages/GSR.aspx>), единственного глобального собрания регуляторного сообщества ИКТ;
- учредитель и руководитель **Обследования МСЭ в области регулирования ИКТ**, ведущей в мире справочной публикации, посвященной вопросам регулирования и ключевым данным о рынках (www.itu.int/net4/itu-d/icteye);
- **консультант руководства высшего звена** по вопросам стратегии и политики, интересующим Бюро и МСЭ в целом;
- руководитель проекта по разработке и внедрению **консолидированной базы данных по ИКТ**.

Руководитель подразделения реформирования в области регулирования, БРЭ (2003–2007 гг.)

- руководитель **программы реформ в области регулирования**, обеспечивающей практические инструменты и ресурсы для регуляторных органов; проводила **профессиональную подготовку для специалистов в области регулирования**; занималась определением **ежегодных целей** и потребностей в сфере бюджетных ресурсов; один из авторов ежегодного **отчета "Тенденции в реформировании электросвязи"**; осуществляла контроль над выполнением **проекта по регулированию и согласованию политики ЭКОВАС/ЗАВЭС**.

Сотрудник по вопросам регулирования, БРЭ (1997–2003 гг.)

- организация **семинаров-практикумов на глобальном и региональном уровнях**; выступление с докладами по сложным вопросам регулирования; один из авторов публикации **"Исследование**

конкретной ситуации эффективного регулирования: Бразилия", а также ежегодного отчета "Тенденции".

Аналитик по вопросам политики, БРЭ (1994–1997 гг.)

- управление программой разработки политики, стратегии и финансирования; планирование и реализация мероприятий программы; участник исследования "Торговля услугами" для Африки; редактор публикаций "Синяя книга для Северной и Южной Америки", "Зеленая книга для Африканского региона" и "Арабская книга".

Прикомандирование к БРЭ (1993–1994 гг.)

- разработка программы, координация сбора и анализа сведений об итогах первой Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ), проводившейся в Буэнос-Айресе в 1994 году.

МИНИСТЕРСТВО ТОРГОВЛИ США

1989–1993 гг.

**Национальное управление по телекоммуникациям и информации (NTIA),
г. Вашингтон, Округ Колумбия**

Специалист по вопросам политики в сфере электросвязи – Управление международных связей

- награждена почетной медалью Министерства торговли за разработку политики в сфере отдельных спутниковых систем;
- представляла правительство США по вопросам развития электросвязи в МСЭ и в Межамериканской комиссии по связи ОАГ, представляла Министерство торговли в группе разработки политики в области спутников в компании INTELSAT;
- организовала первый Саммит по электросвязи в Латинской Америке (LATS).

ОБРАЗОВАНИЕ, ЧЛЕНСТВО В ОРГАНИЗАЦИЯХ, ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ, ЛИЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Магистратура

"Стратегии лидерства" – сертификат факультета бизнеса IMD, 2012 год
Программа для лидеров Организации Объединенных Наций – сертификация в области подотчетности и этики, 2008 год
Степень магистра по международной политике в области связи, факультет международной службы, Американский университет, 1991 год

Колледж

Степень бакалавра, Университет штата Делавэр, 1988 год

Членство в организациях

Член совета управляющих, Колледж сотрудников ООН
Член Центра по вопросам интернета и общества им. Беркмана при Гарвардском университете
(https://cyber.harvard.edu/people?field_role_value=Affiliate&field_related_topics_target_id=All)
Член профильного комитета "Интернет для всех" при Всемирном экономическом форуме
Сопредседатель Сети стратегического планирования ООН
Председатель академического совета организации "Швейцарская сеть международных исследований"

Иностранные языки

свободно владею английским, испанским и французским языками

Семейное положение

замужем, имею четверых детей

Дорин Богдан-Мартин

КАНДИДАТ НА ПОСТ ДИРЕКТОРА

БЮРО РАЗВИТИЯ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ МСЭ

(БРЭ)



Совершенствование наших услуг для новой цифровой эпохи

ПЕРСПЕКТИВА. Свыше 25 лет БРЭ предоставляет Членам услуги как надежный и специализированный источник информации о международных методах развития новых рынков и моделей регулирования. Конкуренция и технологии значительно расширили покрытие связи и предоставление многих услуг по доступным ценам. Сложные вопросы и новые перспективы и проблемы современности, создаваемые возникающими технологиями, взаимосвязаны по всем уровням сетей и услуг – поэтому наши усилия по созданию потенциала и повышению информированности, в том числе по вопросам кибербезопасности и защиты данных, помогут вооружить Членов МСЭ-D инструментами для новой цифровой эпохи.

КОНЦЕПЦИЯ. По моему мнению, БРЭ помогает своим Членам использовать преимущества факторов инноваций и экономического развития и противостоять рискам, которые они создают для рынков и общества. Мы должны помочь правительствам включить ИКТ в национальные программы развития и активно поддерживать их министерства, чтобы стратегии цифрового развития способствовали укреплению человеческого потенциала и цифровых навыков и расширяли права и возможности людей. Мне представляется, что БРЭ удвоит свои усилия в области охвата цифровыми технологиями, который является ключевым элементом Повестки дня на период до 2030 года, направленной на соединение тех 3,9 млрд. людей, которые все еще лишены соединения. Вместе мы превратим МСЭ-D в процветающее перспективное сообщество Членов, обслуживаемых БРЭ, которое известно качеством и актуальностью своих практических решений.

ЛИДЕРСТВО. В качестве признанного лидера с более чем 20-летним стажем работы в МСЭ, в том числе 14 лет в БРЭ, я отдаю все силы превращению БРЭ в эффективную и действенную организацию, претворяющую в жизнь План действий Буэнос-Айреса и отвечающую на вызовы цифровой экономики. На посту Директора БРЭ я буду уделять внимание следующим направлениям:

Создание партнерств: Я добьюсь того, чтобы БРЭ использовало свое уникальное сочетание членского состава из государственного и частного секторов и связи с международными организациями и учреждениями. Я воспользуюсь своими личными контактами по всему миру, чтобы обеспечить МСЭ позиции лидера в развитии ИКТ. БРЭ будет опираться на культуру сотрудничества, в том числе с внешними инвесторами, операторами, технологическими компаниями, банками развития и экспертными организациями. Мы будем создавать партнерства с Членами, пользуясь их специальными знаниями и опытом и ресурсами и мобилизуя новые ресурсы, а также привлекать новые добровольные взносы и взносы в натуральной форме.

Расширение прав и возможностей регионов: БРЭ должно быть готовым к реализации региональных инициатив, утвержденных на ВКРЭ-17, и активнее реагировать на потребности Членов на местах. Под моим руководством мы будем творчески и профессионально заниматься укреплением масштабов наших региональных отделений и совершенствовать распределение ресурсов в регионах. Мы обеспечим соответствующую техническую помощь странам и непосредственное предоставление им услуг и осуществление проектов. Мы сможем играть определенную роль в региональных и национальных проектах, иногда вместе с партнерскими организациями, такими как Всемирный банк, Всемирный экономический форум (ВЭФ) и Институт инженеров по электротехнике и радиоэлектронике (IEEE).

Совершенствование создания ресурсов: Пришло время обновить курсы профессиональной подготовки и публикации БРЭ, чтобы сделать их полезнее и доступнее для ответственных за принятие решений в наши дни. Под моим руководством мы повысим квалификацию наших инструкторов и усовершенствуем содержание курсов профессиональной подготовки. Мы будем использовать новейшие знания правительств, частного сектора, университетов и аналитических центров. Для создания потенциала мы будем также совершенствовать обучение цифровым навыкам, готовя современную молодежь для цифровых рабочих мест будущего.

Оптимизация использования данных: Нашим Членам нужны статистические данные, отражающие и поддерживающие принятие решений на основе фактических данных. Под моим руководством мы укрепим группу, которая работает над Индексом развития ИКТ, и упрочим свой потенциал в области анализа и прогнозирования. Мы усовершенствуем процессы сбора данных, будем применять аналитику больших данных и совершенствовать преобразование необработанных данных в полезную информацию с помощью интенсивных и актуальных исследований.

Повышение эффективности: БРЭ также нужно определить приоритетность своих ресурсов. Я предложу меры по повышению прозрачности, укреплению подотчетности, совершенствованию руководства проектами, а также ускорению предоставления услуг БРЭ. Мы сделаем собрания БРЭ более продуктивными, в том числе благодаря дистанционному участию для укрепления диалога, активизации совместного использования знаний и уменьшения путевых расходов. Результатом собраний будет большой объем контента по основным вопросам политики и регулирования.

Сочту за честь для себя возможность возглавить БРЭ, уделяя основное внимание удовлетворению потребностей наших Членов в этом замечательном и полном вызовов мире!
